



保良局

余堯榮紀念工場 景林宿舍

第 73 期 季刊 2018 年 10 - 12 月

編者的話

新年新開始，在此祝大家新年快樂、身體健康！今期季刊內容十分豐富，包括介紹同享共融家長日、國際復康日、秋日燒烤樂及保良局 140 周年服務巡禮等活動，令大家對單位動向有更多了解！



保良局 140 周年服務巡禮

「載滿經典·躍動創新」

今年是保良局創局 140 周年。為隆重其事，保良局於 21/10/2018 匯聚轄下所有服務，在其服務發源地銅鑼灣舉辦「保良局 140 周年服務巡禮」，與全城同慶見證善業新里程。當日由政務司司長張建宗主禮揭開活動序幕，並透過不同的攤位遊戲和展覽，向公眾人士展現保良局的多元化服務。



張建宗司長等一眾主禮團嘉賓為活動揭開序幕。



萬多名市民一家大小到維園參與保良局 140 周年服務巡禮。



學員以「懷舊歌舞」作表演，真係配合大會主題。

19世紀末的香港，誘拐婦孺、逼良為娼、販賣人口的事情經常發生。於1880年5月港督批准及1882年8月英國理藩院通過「保良局條例」，設立保良局。「保良局」的「保良」二字，指保赤安良的意思。初期的工作為防止誘拐，保護無依婦孺，並協助華民政務司調解家庭與婚姻糾紛。現已成為一個龐大的社會服務機構，提供優質多元的服務。



1960年本局以自製麵條2500磅運往香港仔魚市場救濟風災災民



保良局歷史博物館藏品
PO LEUNG KUK MUSEUM COLLECTIONS



保良局歷史博物館藏品
PO LEUNG KUK MUSEUM COLLECTIONS

踏入60年代，香港工業發展一日千里，婦女外出工作的情況漸趨普遍，為免幼童在家乏人照料，政府積極推動托兒園的設立。



保良局歷史博物館
PO LEUNG KUK MUSEUM



保良局歷史博物館
PO LEUNG KUK MUSEUM

保良局賣旗籌款的前身為「賣花籌款」，始於1939年。由留局婦孺製作紙花作募捐之用（上圖為局中婦孺製作紙花的情況）。1957年起改為「賣旗籌款」，以紙旗代替紙花。下圖為1962年，保良局同人於主席室點算善款的情況。



保良局領婚制度與
華人婚姻傳統

黃競聰博士 — 長春社文化古蹟資源中心副執行總監
梁惠娟女士 — 保良局歷史博物館館長

< 秋日燒烤樂 >

工場獲 VISA LIMITED 捐款贊助，於 22/11 舉行秋季大旅行，除獎勵學員勤力工作外，亦讓學員、家長、義工、職員聚首一堂，享受燒烤樂趣。當日共有 5 位義工、15 位家長、129 名學員一同參與，真是熱鬧。



啊!呀 sir 加油，就有得食喇！



燒烤最重要有耐性，等了很久，終於可以食喇！





當日的重頭戲就是「燒乳豬」！雞翼、豬扒就食得多，燒烤食乳豬，你又試過未？！



熱烘烘的乳豬，讓人流涎三尺，我不客氣了！



『特殊需要信託』



不少家長擔心自己離世後智障子女的生活，特別是財務上的安排；因此香港政府勞福局轄下的「特殊需要信託」可行性研究工作小組於 2018 年 5 月提出特殊需要信託的初步框架；為智障和特殊需要人士度身訂造一套更大眾化的保障系統。

角色	責任	特殊需要信託
委託人	在信託制度下將自己的財產轉移給受託人的人	家長
受託人	在信託制度下從委託人中接收資產的人	社署
受益人	信託制度下的受惠	有特殊需要的人士 (如: 智障人士)
個案經理	協助家長訂立照顧方案及寫下意向書，並定期探訪受益人的人	社署職員 (社工)
照顧者	在特殊需要信託制度下負責照顧受益人的人	(自行訂明)

特殊需要信託的初步框架(1)



特殊需要信託的初步框架(2)



特殊需要信託的初步框架(3)



特殊需要信託的初步框架(4)

在以下情況，信託戶口會被終止：



子女去世
社署將根據信託契約處理戶口的剩餘資金



戶口資金用完
社署將根據子女的實際情況作合適服務轉介

其他原因
例如子女移民



資料來源：<https://www.hkjcpmh.org.hk/zh-hant/trust>
香港弱智人士家長聯會

WEP 樂耆組資訊



本季小組旅行以「友愛共融」為主題，並邀請了團體義工一同參與。活動當天義工與學員一同在公園裡跳舞、玩樂、閒聊，大家都樂此不疲。從義工與學員之間的互動裡，充份體現出人與人之間只要有『愛』，便能打破一切隔膜，做到真正共融。



「笑聲笑聲，滿載溫馨，快樂發心內....」

12 月份很高興有 5 位學員加入樂耆組的大家庭，透過精彩的活動，務求讓每人
都能「同創色彩人生，樂享每一天」



特快報導

《同享共融-家長日》

2018年10月28日(星期日)舉行「同享共融家長日」，當天共有62位學員及65位家屬參加。今年活動以中式酒樓包場的形式進行，內容亦增添了不同元素，包括即場親子拍照、專題講座、舞蹈表演，還有鋼琴獨奏等，展現出溫情滿溢，樂融融的氣氛。

照顧者專題講座 ~ 《特殊需要信託》



家長透過講座，了解到在財務上如何為學員日後的福祉作準備。家長提問不絕，反應熱烈!!!



由香港大學法律系的兩名研究助理主講，內容清楚簡潔，真的感謝!

樂韻舞絲共融樂



無論集體或個人表演都咁精彩

懷舊節拍舞 ~ 『時光倒流 60 年』



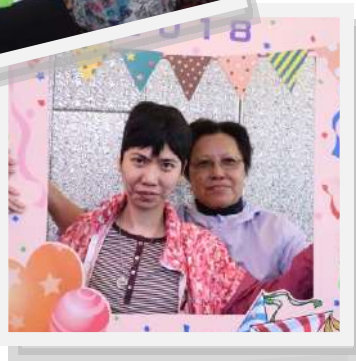
家長學員合力完成拼圖，圖案亦富意義！



中式圍菜邊食邊傾，真心特別親切！



合家歡照相館



13/10 - 開心派對



義工與我們探索景林邨，還一起掃貨，跟著回返工場開 PARTY！

工場摯友社活動



21/10 - 同慶 140



保良局 140 周年的盛事，我們當然要出席支持啦！



3/11 - 有食神

義工教我們炒烏冬和年糕，還有腐竹雞蛋糖水作甜品，真是有食神！

11/11 - 免費乘車日



8/12 - 嘻哈聖誕

一班貓狗義工朋友在聖誕節再前來工場探訪我們，義工還教我們與牠們正確的相處技巧！



我們一天內分別到了香港機場和荔枝角公園參觀遊玩，過了很充實的一天！



宿舍摯友社活動

4/11 搓搓泥



用泥膠搓出不同食物，香蕉嚟架!

21/10 哈佬喂啦



Halloween 做面具，扮鬼扮馬!

18/11 離島一日遊



免費乘車日，義工與學員去長洲一日遊，好正啊!



長洲海灘，吹吹風，天氣晴朗，笑容滿面!

16/12 聖誕 happy



聖誕坐鹿車，特別有氣氛!!



學員和義工聖誕合照，特別開心!



職業康復服務良好實務指引

本局康復服務按社署建議於各職康單位訂立「良好實務指引」，目的是提升服務質素，進一步保障學員的利益。有關指引與學員及家長較切身的內容，包括「計算訓練津貼及發放通知程序」和「與學員及家人之溝通」。今期就向大家介紹一下計算訓練津貼：

- 以該月之學員技能評核分數及出席情況計算。
- 技能評核內容包括機器運用、工序分類、辨別能力、生產量等。



發放学員訓練津貼通知單

- 每月 31 號前發放学員訓練津貼通知單(上一個月應得款)供學員簽收。

環保回收及銷售服務



工場**環保回收**及銷售服務，一方面向社會人士推廣善用資源、循環再用的訊息，另一方面將收集所得的**捐贈物品**，為學員提供運輸、倉務及銷售等訓練，為殘疾人士日後投入社會工作作出準備。

接受捐贈的貨品

廠商的全新貨辦或存貨

新或舊(已清潔)的環保回收物品，

包括：衣服、鞋、玩具、手袋、背包等等……

捐贈/回收的貨品安排

部份轉贈予有需要人士

工場附設銷售服務部(綠苗坊)以低廉價錢出售貨品，所得款項會撥給學員作訓練津貼



※查詢電話：2706 2998 (劉先生) 傳真號碼：2706 7070

【護理組資訊】



非洲豬瘟的威脅

非洲豬瘟（African Swine fever, ASF）是由非洲豬瘟病毒（African Swine fever virus, ASFV）

感染豬隻引起一種急性、出血性傳染病。非洲豬瘟病毒科病毒於 20 世紀初於肯亞首次被發現，疫情本來只限於非洲大陸，但現時已散播至南歐及加勒比群島。2007 年該病毒傳播到喬治亞，後來蔓延到俄羅斯，2018 年散播至中國。非洲豬瘟肆虐內地，這種可令豬隻死亡率達百分百的疫症，對香港的威脅也愈來愈大。



食物及衛生局指當局已加強戒備，防範非洲豬瘟傳入本港，以免影響本港的養豬業。

食物安全中心表示自二零一八年八月初以來，內地數個省份先後爆發非洲豬瘟。由於這不是人畜共患的疾病，故對人類健康並無威脅。然而，對豬隻來說，非洲豬瘟是可怕的病症，可在短時間內造成大量豬隻死亡。

所有從內地進口本港供人食用的活豬，均來自註冊養殖場，並附有衛生證明書。食物環境衛生署（食環署）會在邊境管制站檢查活豬的證明書及健康狀況。送往屠房的豬隻均須經過進一步的宰前及宰後檢驗。進口的肉類亦須附有出口地簽發的衛生證明書。為防範非洲豬瘟傳入本港豬場，食環署已採取各項預防措施，其中包括加強運豬車、存豬欄及屠房內屠宰線的清潔和消毒工作。

雖然人類進食豬肉不會患上非洲豬瘟，但市民仍必須把**豬肉徹底煮熟**才可食用，以免感染食源性疾病。



員工資訊

2018-19 年度保良局董事會成員於 2/11 宴請社會服務部員工聚餐，當晚設卡拉 OK 招待及抽獎環節，難得聚首一堂，齊齊影將大合照。



12/12 職員培訓，共有 27 人參加
主題：正念管理正面思維實踐職場關愛文化
培訓地點：聖保祿樂靜院

人事變動

1. 離職同事：保健員 吳少芹於 11 月 8 日離職
2. 入職同事：宿舍 半職庶務員袁素英於 11 月 5 日到職
3. 調升同事：宿舍活動助理 謝懿諾由 11 月 4 日晉升為住宿導師

單位服務概況 (10-12月)

駐機構職業治療服務

項目	月份	景林宿舍			余堯燊紀念工場		
		10月	11月	12月	10月	11月	12月
探訪次數		0	1	1	5	5	5
接受職業治療個案		0	9	9	18	18	18
接受職業治療服務		0	5	4	22	22	22
評估服務次數		0	0	0	0	0	0
諮詢服務次數		0	0	0	0	0	1

駐機構臨床心理服務

項目	月份	景林宿舍			余堯燊紀念工場		
		10月	11月	12月	10月	11月	12月
探訪次數		1	1	0	1	1	1
評估服務次數		0	0	0	0	0	1
治療服務次數		0	0	0	3	3	2
個案數量		1	1	1	3	3	2
諮詢服務次數		0	0	0	1	1	0

SQS 知多一點點

務標準 8 - 服務單位遵守一切有關的法律責任，例如單位的設施需合消防、衛生、安全方面的條例；而宿舍亦要符合殘疾人士院舍條例的發牌制度營運服務。



活動預告

工場摯友社

1/2019	盛裝舞會
1/2019	踏踏青草地
2/2019	送狗迎豬行年宵
2/2019	步步糕升慈善行
3/2019	暢遊迪欣湖
3/2019	義工聯誼



宿舍摯友社

1/2019	溫故知新
	環保工藝
2/2019	囍迎春
	春郊遊
3/2019	小小歷奇
	義工聯誼

童軍活動

1/2019	步操及繩結練習
1/2019	行山樂
2/2019	年宵探索
2/2019	步操及繩結練習
3/2019	義工聯誼
3/2019	步操及繩結練習



如對服務有任何意見或建議，歡迎來函與我們聯絡，您的意見有助提升服務質素，令服務日臻完善。

保良局余堯燊紀念工場

地址：將軍澳景林邨景榆樓地下

電話：2706 2998

傳真：2706 7070

電郵：yueyiusun@poleungkuk.org.hk

保良局景林宿舍

地址：將軍澳景林邨景榕樓地下及一樓

電話：2701 5333

傳真：2623 2105

電郵：kinglam@poleungkuk.org.hk

印刷數量: 140 份 印刷日期：1/2019

督印人：黃劍影主任 製作人：何寶蓮、劉梓楠

<<殘疾人士院舍條例>>豁免證明編號：C1161